

7fc k Xghf]_Y`XUb_h`≠! 9I dYfhYb`bUWk
[`cVU`Ya `GcZhk UfY!5i gZU``a]h
; i hgWk Y]bYb

7fc k Xghf]_Y`VYXUb_h'g]Wk`bUWk`[`cVU`Yb`≠!DUbbYb`VY]
A]hUfVY]hYfb`a]h`9ggYbg[i hgWk Y]bYbž`i a `XYfYb`ni gÄhn`]Wk Y
5fVY]h`ni `c bcf]YfYb"

K Y`hk Y]hY`5i gk]f_i b[Yb`Y]bYf`≠!DUbbY
i bX`X]Y`5bhk cfh`j cb`7fc k Xghf]_Y

5i gh]b`fXdUk` `BUWkXYa `Y]bY`i bYfk UfhYhY`≠!GhÖfi b[`a Ugg] Y
7ca di hYfUi gZÄ``Y`k Y`hk Y]h`j Yfi fgUWk h`Uhž`nY][h`XUg
l bhYfbY`a Yb`7fc k Xghf]_Y`Y]bY`VYgcbXYfY`; YghY`XYf
K YfhgWk`Äni b[`Y[YbØVYf`gY]bYb`A]hUfVY]hYfb`i bX`DUf`hbYfb`"8Yf
JcfZU``ž`XYf`Ua`j Yf[Ub[YbYb`: fY]hU[`ghUhhZUbXž`ZØ`fhY`b]Wk`h`bi`f
ni`hYWk`b]gWk`Yb`DfcV`Ya Ybž`gcbXYfb`Ui Wk`ni`Y]bYa`Yf`Ö`hYb
5fVY]hgUi`ž`UbX`ZØf`j]Y`Y`≠! 9I dYfhYb"

GhÖfi b[Yb`i bX`]`fY`: c`[Yb

8]Y`GhÖfi b[`VYhfUZ`gWk`Äni b[gk Y]gY`; ž`A]``cbYb`K]bXck g!
7ca di hYf`i bX`a UWk`hY`g]Wk`]b`j YfgWk]YXYbYb`GY`hcfYb
VYa Yf`VUf`"6YgcbXYfg`YZh][`k Uf`X]Y`5i gk]f_i b[`]a
@ Zhj Yf`Y`fž`k c`nU`fY]Wk Y`: Ø[Y`VYhfc`ZYb`k UfYb`"5i Wk
Gi dYfa Äf`hYž`?fUb`Yb`Äi gYf`i bX`: YfbgY`gYbXYf`UhhYb`a]h
Yf`YV`]Wk`Yb`hYWk`b]gWk`Yb`DfcV`Ya Yb`ni`_Äa`dZYb`"8]YgY
k Y]hfY]Wk`YbXYb`GhÖfi b[Yb`j YfXYi h`]Wk`Yb`X]Y`: fU[]]hÄ`h`a cXYfbYf
≠! ßZfUghfi`_hi`fYb`i bX`X]Y`6YXYi hi b[`YZY`_h]j Yf`HYghg`j cf
GcZhk UfY!! dXUHyg"

8 Ub_VUf_Y]h'ZØf`X]Y`I bhYfghØhni b[

I a`g]W`VY]`XYb`ØVYfUfVY]hYhYb`≠!GdYn]U`]ghYb`i bX`DUfhbYfb`ni
VYXUb_Ybž`X]Y`VY]`XYf`DfcV`Ya`Øgi b[`\U`ZYbž`Yf\]Y`h`YXYf`j cb
]\bYb`Y]bYb`NY\`b!8c``Uf!; i hgW`Y]b`ZØf`XYb`@YZYfgYfj`]W`I VYf
9Uhg``≠`XYf`9!A U]`Y]bYg`: Ø\fi b[g_fÅZhY`j cb`7fck Xghf]_Y`k i fXY
VYhc`bž`XUgg`X]YgYf`; i hgW`Y]b`Y]bY`_Y]bY`5bYf_Yb`bi b[`ZØf`X]Y
ni gÅh`n]W`Yb`5bghfYb[i b[Yb`k`Å\`fYbX`XYf`?f]gY`XUfghY`h`8]Y
; i hgW`Y]b`Y`k i fXYb`Y`Xc`W`b]W`h`Ub`X]Y`?i bXYb`XYg
I bhYfbY`a`Ybg`j`YfhY]`hž`gcbXYfb`Ui`ggW`]Y»`]W`Ub`]bhYfbY`i bX
YI`hYfbY`HYUa`a`]h[`]YXYfž`X]Y`U_hj`Ub`XYf`K`]YXYf\YfghY`i b[`XYf
GmghYa`Y`UfVY]hYhYb`"

9]b`ZY`\`Yf`\UZhYg`I dXUhY`i bX`X]Y`@Y`\fYb XUfUi`g

8]Y`I fgUW`Y`XYf`GhØfi b[``U[`]b`Y]bYa`ZY`\`Yf`\UZhYb`I dXUhY`ZØf
X]Y`≠!G]W`Yf\Y]hggcZhk`UfY`j`cb`7fck Xghf]_Y``6Y]`XYb`]bhYfbYb
HYghg`k i fXY`Y]bY`ZY`\`Yf`\UZhY`8UhY]`Yb`hXYW`hž`X]Y`b]W`h
Yb`hgd`fYW`Yb`X`V`c`W_]Yfh`k i fXYž`k`Ug`gW`]Y»`]W`ni`XYb`5VghØfnYb
Ui`ZXYb`K`]bXck`g!F`YW`bYfb`ZØ\`fhY``I a`ni`_ØbZh[`Y`J`cfZ`Å`Y
Å\`b`]W`Yf`5fh`ni`j`Yf\]bXYfbž`d`Ub`h`XUg`I`bhYfbY`a`Ybž`gY]bY
HYgha`YW`Ub]ga`Yb`ni`j`YfVYggYfb``Ni`_ØbZh[`Y`I`dXUhYg`gc``Yb
Ui`»`YfXYa`g`W`f]h`k`Y]gY`j`YfhY]`h`k`YfXYbž`i`a`X]Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb
Ui`ZX]Y`Bi`hYf`ni`a`]b]a`]YfYb`"

: Un]h

8]Y`Øb[ghYb`J`cf`_ca`a`b]ggY`VY]`7fck Xghf]_Y`nY][`Yb`b]W`h`bi`f`X]Y
<YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb`a`cXYfbYf`≠!GmghYa`Yž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y
F`Y`Y`Ubn`j`cb`Ni`gUa`a`YbUfVY]h`i`bX`[`Y[`YbgY]h][`Yf`I`bhYfghØhni`b[
]b`?f]gYbnY]hYb``8i`fW`X]Y`5bYf_Yb`bi`b[`]\`fYf`A`]hUfVY]hYf`i`bX
DUfhbYf`gYbXYh`7fck Xghf]_Y`Y]b`G][`bU`ZØf`HYUa`[`Y]gh`i`bX
Gc`]XUf]hÅh`]b`Y]bYa`ni`bY`a`YbX`_ca`d`YI`Yb`hYW`bc`c[`]gW`Yb
I`a`ZY`X``8]Y`UbghY`YbXYb`Y`bXYfi`b[`Yb`]a`I`dXUhY!DfcnYgg
_Øb`bhYb`ni`XYa`U`g`d`fcU_hj`Y`A`U»`bU`a`Y`ni`f`J`Yfa`Y]Xi`b[`j`cb
GhØfi`b[`Yb`]b`XYf`Ni`_i`bZh`Ub[`YgY`Yb`k`YfXYb`"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY